



SERVICES CULTURE ÉDITIONS
RESSOURCES POUR
L'ÉDUCATION NATIONALE

**Ce document a été numérisé par le CRDP de Montpellier pour la
Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

1106-LVE TER

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL

SESSION 2011

RUSSE

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE

DURÉE : 2 heures – COEFFICIENT : 2

L'utilisation d'un dictionnaire bilingue est autorisée.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

TEXTE

L'ADIEU A LA COMPÉTITION

Известная гимнастка Ирина Чащина решила после Олимпийских Игр уйти из профессионального спорта и начать новую жизнь. Она даёт интервью корреспонденту женского журнала.

– Ира, вы решили уйти из профессионального спорта. Вы думаете, что вы покорили¹ все спортивные вершины²?

– Для себя лично я решила, что да. Конечно, у меня не золотая³ олимпийская медаль, а серебряная³. Но для меня она всегда будет как золотая³. Чтобы её получить, я сделала максимум, отдала все свои силы, все свои эмоции.

– В спорте были тренировки, соревнования⁴, спортивный режим. Первые дни без гимнастики – это был шок?

– Нет, абсолютно нет. Первое время я отдыхала, конечно, и была рада, что я стала более свободной⁵. Но сейчас у меня снова нет ни минуты свободного⁵ времени. И это мне нравится.

– А сейчас в ресторанах вы можете есть всё, что хотите?

– У меня никогда не было строгой диеты⁶. Но стараюсь быть в форме, и всё ещё регулярно тренируюсь. Параллельно с показательными выступлениями⁷ я занимаюсь организацией нового фитнесклуба. Этот клуб откроется в начале будущего года, но уже сейчас готовлю программу для женщин с элементами художественной гимнастики⁸.

– А кино? Вам дали роль в новом фильме с братьями Кличко...

– Да, я давно хотела сняться⁹ в кино. Теперь эта мечта¹⁰ скоро будет реальностью. Сейчас трудно говорить о том, что будет через год, через два. Конечно, у меня много планов. Хочу ещё учиться, поступить в институт. Раньше это было невозможно из-за спортивной карьеры.

– Вы сейчас одна из самых популярных девушек страны. Вы не хотите выйти замуж?

– Хочу, но не сейчас: я ещё не готова. Все женщины, наверно, хотят встретить своего любимого человека, иметь семью, детей. Поклонников¹¹ у меня очень много. Но пока я жду своего «принца».

Из журнала *Домашний очаг*, декабрь 2006

¹ покорить (pf.) = *conquérir, atteindre*

² вершина = *sommet*

³ золотой = *en or* ; серебряный = *en argent*

⁴ соревнование = *compétition*

⁵ свободный = *libre*

⁶ строгая диета = *régime strict*

⁷ показательное выступление = *gala de démonstration*

⁸ художественная гимнастика = *gymnastique artistique*

⁹ сняться (pf.) = *tourner, jouer*

¹⁰ мечта = *rêve*

¹¹ поклонник = *soupirant, admirateur*

Travail à faire par le candidat

Présenter les exercices dans l'ordre et numéroter les réponses.

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (12 points)

Ne pas recopier les questions.

Répondre en français aux questions suivantes.

1. Quelle a été la décision prise récemment par la gymnaste Irina Tchachtchina ?
2. Pourquoi Irina est-elle satisfaite de sa médaille d'argent ?
3. Comment la jeune femme a-t-elle occupé son temps juste après l'arrêt des compétitions ?
4. Quels éléments du texte montrent que le sport continue à être présent dans la vie d'Irina ?
5. Quels sont les prochains projets d'Irina ?
6. Pourquoi l'ancienne gymnaste n'est-elle pas mariée ?

II. EXPRESSION (8 points)

A. Compétence linguistique (4 points)

1. Poser des questions correspondant aux mots soulignés selon le modèle :

Она даёт интервью → Кто даёт интервью?

- a) Ирина Чашина решила после Олимпийских игр уйти из профессионального спорта.
- b) Ирине нравится отдыхать.
- c) Вы играете в фильме с братьями Кличко.
- d) Она ждёт принца.

2. Trouver dans le texte **huit mots** se rapportant au sport.

B. Production libre (4 points)

Traiter en russe l'un des deux sujets au choix parmi les deux proposés ci-dessous, en 80 à 100 mots au total.

1. Нравится ли вам образ жизни* известных людей (артистов, спортсменов...)?
2. Сделайте портрет вашего «принца» или вашей «принцессы» (физический портрет, характер...).

* образ жизни = mode de vie